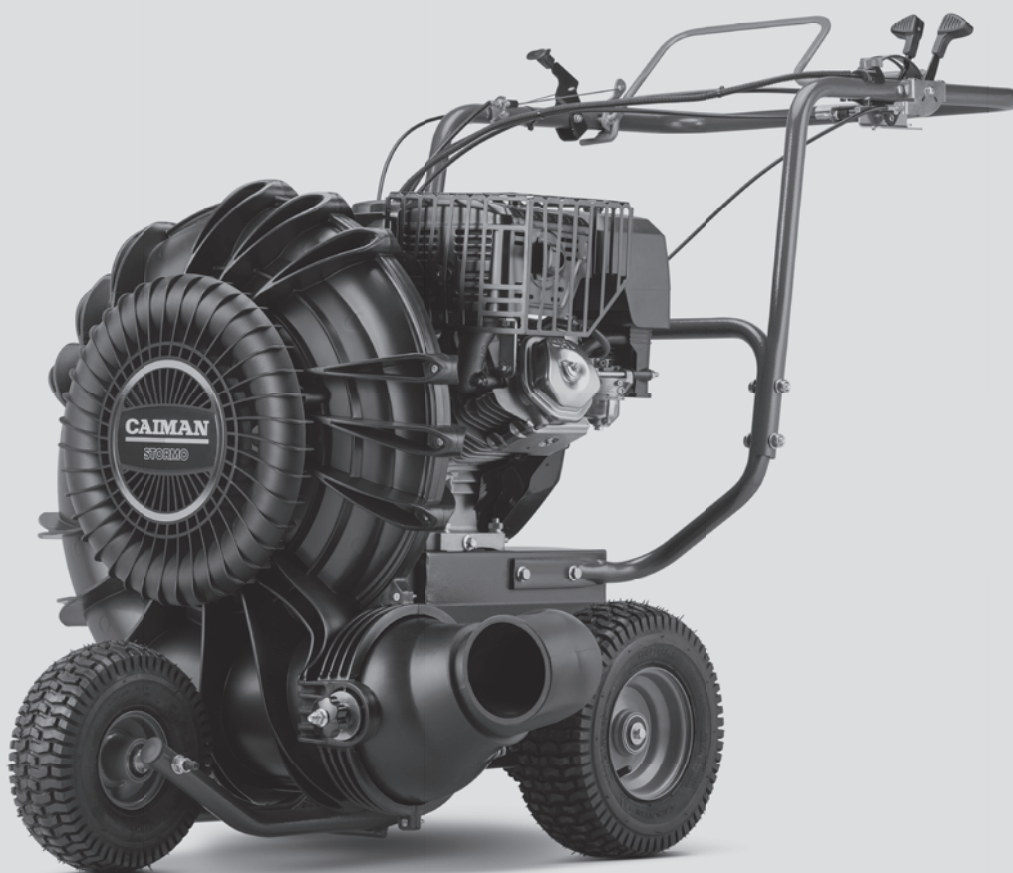


CAIMAN

Воздуходувка **STORMO 420C**



Инструкция по эксплуатации



Перед тем, как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочитайте настоящее руководство.

EAC

Введение

Уважаемый пользователь!

Благодарим за приобретение профессиональной колесной воздуходувки CAIMAN Stormo 420C. Данная воздуходувка разработана и изготовлена согласно высочайшим требованиям к качеству, долговечности и производительности.

Для обеспечения работы колесной воздуходувки с оптимальной производительностью оператор должен внимательно прочитать настоящее руководство перед использованием данного устройства. Оно содержит важные процедуры по эксплуатации изделия, меры предосторожности, рекомендации по техническому обслуживанию и поиску неисправностей, а также другие указания. При эксплуатации воздуходувки храните настоящее руководство под рукой для обращения к нему при возникновении вопросов. Модель Stormo 420C представляет собой центральную воздуходувку с бензиновым двигателем для очистки наружных поверхностей, где мусор (такой как листья, бумага, обрезки травы и аналогичные материалы) можно сдувать в одну зону для удобного сбора и утилизации. Использование воздуходувки не допускается для любых иных целей, помимо указанных выше. Ненадлежащее использование любого оборудования может привести к серьезному материальному ущербу и (или) травмированию оператора и вреду для окружающей среды. Оператор данного оборудования несет ответственность за условия эксплуатации воздуходувки. Подготовьтесь и изучите все конкретные требования, меры предосторожности и возможные опасности при проведении работ. Модель Stormo 420C, оснащенная двигателем Caiman Green Engine 420CC мощностью 9 л.с., представляет собой мощный агрегат, приводящий в действие нагнетательную крыльчатку. Несоблюдение правил надлежащего технического обслуживания воздуходувки приведет к снижению производительности инструмента и возникновению опасностей для оператора и окружающих. Не допускается использование воздуходувки, если она была модифицирована или обслуживалась ненадлежащим образом. Любые несанкционированные изменения или способы использования воздуходувки аннулируют ответственность производителя. Все рабочие площадки индивидуальны. При использовании колесной воздуходувки CAIMAN обеспечьте соблюдение всех местных постановлений и норм. Все операторы и механики данного устройства должны пройти обучение правилам общего использования воздуходувки и технике безопасности. В целях обеспечения успешной эксплуатации были приняты все меры для обеспечения точности и полноты процедур, описанных в данном документе. При возникновении вопросов или проблем свяжитесь с сервисным центром CAIMAN или официальными представителями CAIMAN.

Предупреждающие символы



ОПАСНО

Несоблюдение этих указаний может привести к серьезным травмам и даже смерти.



ОСТОРОЖНО

Несоблюдение этих указаний может привести к серьезным травмам, смерти или повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение этих указаний может привести к травмам средней тяжести или повреждению имущества.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к серьезной травме.



ВАЖНО

Обращает ваше внимание на специальную техническую информацию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная информация для повышения эффективности использования или предотвращения неправильной эксплуатации.

Содержание

Правила техники безопасности.....	4
Меры предосторожности.....	6
Технические характеристики.....	8
Предупреждающие наклейки.....	9
Сборка.....	10
Эксплуатация.....	13
Обслуживание и регулировка.....	18
Хранение.....	20
Техническое обслуживание.....	22
Поиск и устранение неисправностей.....	29
Гарантийные обязательства.....	32

Правила техники безопасности

Значение предупреждающих знаков



Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации



Остерегайтесь попадания отбрасываемых предметов в посторонних лиц



Общее предупреждение об опасности



Не допускайте посторонних к воздухоудвке



Перед выполнением технического обслуживания извлеките свечу зажигания



Содержит горючее вещество. Запрещается курить во время заправки или эксплуатации оборудования



Держите руки и ноги на безопасном расстоянии



Перед началом технического обслуживания или эксплуатации данного оборудования ознакомьтесь со всеми разделами настоящего руководства



Выхлопные газы двигателя воздухоудвки содержат химические вещества, которые могут стать причиной возникновения онкологических заболеваний, врожденных дефектов развития или других нарушений репродуктивной функции. Во время работы двигателя выделяется угарный газ, который представляет собой смертельно опасный яд без запаха. Запрещается использовать воздухоудвку в закрытых помещениях.

CAIMAN



Во время работы с электроинструментом используйте средства защиты органов слуха.



Используйте защитные очки



Используйте средства защиты органов дыхания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать данное оборудование до ознакомления с прилагаемым руководством по эксплуатации.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ разделами настоящего руководства ДО начала технического обслуживания или эксплуатации оборудования.

Остаточные риски

Даже при эксплуатации оборудования согласно предписаниям невозможно исключить все факторы остаточного риска. В связи с конструкцией и исполнением оборудования могут возникнуть следующие опасности:

1. Повреждение легких при отсутствии эффективного пылезащитного респиратора.
2. Повреждение органов слуха при отсутствии эффективных средств защиты органов слуха.
3. Причинение вреда здоровью вследствие передачи вибрации при длительном использовании оборудования или при отсутствии надлежащего контроля и технического обслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При эксплуатации электроинструмент создает электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах оно может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Для снижения риска серьезных или смертельных травм мы рекомендуем людям с медицинскими имплантатами перед эксплуатацией газонокосилки проконсультироваться с врачом и производителем медицинских имплантатов.

Заявленное общее значение вибрации измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может использоваться для сравнения инструментов.

Заявленное общее значение вибрации также может быть использовано для предварительной оценки воздействия.



ВНИМАНИЕ

Значение передаваемой вибрации при фактическом использовании оборудования может отличаться от заявленного общего значения в зависимости от способов эксплуатации инструмента.

Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора на основании оценки воздействия в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как время отключения оборудования и время работы на холостом ходу в дополнение к времени срабатывания).

Меры предосторожности

1. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВОЗДУХОДУВКИ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА
2. Перед эксплуатацией воздуходувки убедитесь в ее исправности.
 - а. Проверьте, функционируют ли все органы управления двигателем и сцепление в пределах допустимых допусков.
 - б. Все гайки и болты должны быть исправны и затянуты; все защитные кожухи и дефлекторы должны быть установлены и находиться в исправном состоянии.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВОЗДУХОДУВКИ ПРОЧИТАЙТЕ И УСВОЙТЕ РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА.

Если любая из вышеуказанных проверок не пройдена, перед использованием воздуходувки примите необходимые меры по ее техническому обслуживанию или ремонту.

3. Перед использованием воздуходувки на предполагаемой рабочей площадке: Убедитесь, что зона проведения работ хорошо проветривается. Запрещается эксплуатировать воздуходувку и запускать двигатель в непроветриваемых зонах. Выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода — смертельно опасный газ без запаха, цвета и вкуса.

ВОЗДУХОДУВКУ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ!!!

4. При эксплуатации воздуходувки соблюдайте следующие правила по обеспечению личной безопасности оператора:
 - Всегда используйте соответствующую защитную одежду и снаряжение для выполнения работы.
 - К ним относятся средства защиты глаз и органов слуха, перчатки, пылезащитная маска и любые другие средства защиты, соответствующие специфике работы и требованиям рабочей площадки.
 - Используйте оборудование в рекомендованном положении.
 - Запрещается носить украшения, галстуки или другие свободные или висящие предметы, которые могут зацепиться за любую часть оборудования.
 - Уберите или закрепите свободные волосы, одежду и устраните любые другие потенциальные опасности и препятствия.
 - Перед запуском воздуходувки убедитесь, что камера турбины пуста.
 - Не подставляйте части тела под выпускное отверстие.
 - Поддерживайте чистоту двигателя, удаляйте мусор и загрязнения.
 - Не прикасайтесь к глушителю и другим деталям двигателя после запуска двигателя и сразу после выключения его. Температура оборудования и двигателя может превышать 150 °F или 66 °C.
 - Оборудованию необходимо дать остыть перед прикосновением к нему или выполнением технического обслуживания!
 - Не изменяйте настройки регулятора оборотов двигателя на оборудовании;
 - Регулятор ограничивает максимальную безопасную рабочую скорость и защищает двигатель и все движущиеся части от повреждений на слишком высоких оборотах.
 - Запрещается транспортировка во время работы двигателя или оборудования.
5. В целях безопасности окружающих и оператора соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - Во время использования оборудования держите наблюдателей и посторонних лиц на расстоянии не менее 10 м от воздуходувки и зоны ее непосредственной работы.
 - Прекратите работу при приближении посторонних (люди, животные и т. д.) спереди или сбоку во время эксплуатации оборудования.
 - ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ЧРЕЗМЕРНОЙ ВИБРАЦИИ! При возникновении чрезмерной вибрации немедленно выключите двигатель и дайте оборудованию остановиться. Отсоедините провод свечи зажигания от свечи зажигания и выполните следующие действия:

- a. Осмотрите оборудование на предмет повреждений.
- b. Замените или отремонтируйте поврежденные детали (например, поврежденную или изношенную крыльчатку)
- c. Проверьте и затяните ослабленные детали (ослабленный болт крыльчатки, ослабленную шпонку крыльчатки, ослабленные крепления двигателя), удалите мусор, застрявший в вентиляторе или корпусе.

ПРИМЕЧАНИЕ

См. перечень деталей для уточнения характеристик момента затяжки болта крыльчатки.

Осмотрите оборудование на предмет любых возможных причин.

- Перед попыткой устранения любых засоров в агрегате, осмотром или обслуживанием любой части оборудования остановите двигатель, снимите провод свечи зажигания и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились.
- Запрещается оставлять оборудование без присмотра. Выключайте двигатель всякий раз, когда покидаете рабочую зону.
- Размещайте оборудование таким образом, чтобы не находиться с подветренной стороны от выхлопа.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать оборудование при любом из следующих условий:
 - a. Любые нарушения состояния оператора (т. е.: медицинские показатели, побочные эффекты лекарств, алкоголь, наркотики и т. д.).
 - b. Оператор не прочитал или не усвоил руководство оператора для данного оборудования.
 - c. Оператор не имеет четкого понимания принципов работы оборудования.
 - d. Оборудование нуждается в ремонте.
 - e. Оператор одет ненадлежащим образом для эксплуатации оборудования.
- 6. Следите за детьми. Если оператор не проявляет бдительность в отношении детей, могут произойти несчастные случаи.
 - Детей часто привлекает воздуходувка и процесс работы. Не рассчитывайте, что дети останутся там, где вы их видели в последний раз.
 - a. Оставляйте детей под бдительным присмотром ответственного взрослого и не допускайте их присутствия в зоне проведения работ.
 - b. Будьте бдительны и выключайте оборудование, если дети входят в зону проведения работ.
 - c. Не допускайте детей к управлению воздуходувкой.
- 7. Проявляйте особую осторожность при обращении с топливом. Оно огнеопасно, а его пары взрывоопасны.
 - Используйте только подходящую емкость.
 - Запрещается снимать крышку топливного бака и доливать топливо при работающем двигателе. Перед заправкой дайте двигателю остыть.
 - Запрещается курить при работе с оборудованием.
 - Запрещается заправлять оборудование в помещении.
 - Запрещается хранить оборудование или емкость с топливом внутри помещений рядом с источниками открытого огня, например, с водонагревателем.
 - Запрещается запускать двигатель в случае пролива топлива; перед запуском уберите оборудование в сторону от зоны разлива.
 - После заправки всегда устанавливайте на место и надежно затягивайте крышку топливного бака.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО!

Ответственность оператора

Во время эксплуатации оператор должен находиться рядом с воздуходувкой.

Ответственность пользователя распространяется на третьих лиц:

- в рабочей зоне оборудования;
- в случае использования неоригинальных деталей при замене изношенных деталей;
- в случае использования модифицированного или ненадлежащим образом обслуживаемого оборудования,
- в случае использования оборудования не по назначению.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ	STORMO 420C
Диаметр крыльчатки, мм	430
Скорость воздушного потока, м/с	76
Скорость привода, м/с	0,88-1,01-1,29
Марка/модель двигателя	CAIMAN Green Engine 420CC-2
Номинальная мощность, кВт	9 кВт/3600 мин ⁻¹
Объем топливного бака двигателя, л	6,5 л
Объем масляного картера двигателя	1,1
Общая масса оборудования без топлива и смазки, кг	93
Максимальный рабочий уклон	8,5°
Габаритные размеры Д×Ш×В, мм	1575×725×1150
Заявленный уровень шума L _{wa} , дБ(А)	110 дБ(А), К = 3 дБ(А)
Уровень звукового давления у уха оператора L _{pa} , дБ(А)	93,6 дБ(А), К = 3 дБ(А)
Вибрация, передаваемая на руки, м/с ²	4,30 м/с ² , К = 1,5 м/с ²

Данные технические характеристики указаны в качестве справочного материала для ознакомления. Компания оставляет за собой право вносить технические и прочие изменения без предварительного уведомления. Некоторые технические характеристики, приведенные в настоящем Руководстве, могут не совпадать с характеристиками Вашей воздуходувки.

Предупреждающие наклейки

Наклейки по технике безопасности расположены на раме воздуходувки и двигателе. Перед эксплуатацией оборудования заменяйте поврежденные или нечитаемые наклейки; для получения информации о наклейках свяжитесь с дилером.

Расположение наклеек с указаниями по технике безопасности на раме воздуходувки указано на чертежах и в списках деталей, предоставленных для удобства заказа сменных наклеек.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для ознакомления с наклейками с указаниями по технике безопасности и инструкциями к двигателю см. руководство пользователя двигателя, либо обратитесь к поставщику двигателя.

Ниже приведены наклейки, доступные для повторного заказа в целях облегчения технического обслуживания. Все наклейки доступны для замены, за исключением наклейки с серийным номером устройства, так как каждый номер служит уникальным идентификатором для целей гарантии и поддержки.

При возникновении вопросов свяжитесь сервисным центром CAIMAN или официальными представителями CAIMAN для получения дальнейшей консультации.



CAIMAN



ВНИМАНИЕ

Перед запуском техники будьте уверены, что всасывающий шланг или сопло подсоединены и турбина на засорена. Не эксплуатируйте технику без защитных кожухов или дефлекторов.



Сборка

Внимательно и полностью прочитайте данные инструкции и настоящее руководство перед началом эксплуатации новой воздуходувки.



ВАЖНО

Данная колесная воздуходувка поставляется без масла и бензина в двигателе.

Новая воздуходувка отгружается с завода в одной упаковке и предварительно собрана на заводе, за исключением таких деталей, как сопло и шланг, отсоединенных для транспортировки.

Все детали, такие как гайки, шайбы, болты и т. д., необходимые для завершения сборки, закреплены на оборудовании. Для обеспечения безопасной и надлежащей эксплуатации воздуходувки все детали и крепежные изделия, подлежащие сборке, должны быть надежно затянуты. Для обеспечения надлежащей затяжки используйте соответствующие инструменты.

Инструкции по распаковке



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или повреждения имущества не пытайтесь запускать двигатель до завершения всех этапов сборки и ознакомления с мерами безопасности, органами управления и инструкциями по эксплуатации в настоящем руководстве.

Тщательно следуйте данным этапам сборки для надлежащей подготовки оборудования к эксплуатации. Перед началом сборки рекомендуется полностью прочитать данный раздел.

Проверка после доставки

При распаковке оборудования проверьте его на наличие повреждений при транспортировке или отсутствие деталей; при обнаружении повреждений или отсутствии деталей уведомите представителей CAIMAN, продавшего оборудование.

Необходимые инструменты/материалы:

Разводной ключ / Моторное масло

Этапы распаковки

1. Разрежьте пластиковую ленту. Чтобы открыть ящик, сначала снимите верхнюю фанерную панель.
2. Снимите все боковые панели. Снимите стальной уголок, фиксирующий оборудование на деревянном поддоне.
3. Поднимите оборудование с кронштейнов поддона и снимите его с деревянного поддона.
4. Тщательно проверьте ящик и достаньте дополнительные незакрепленные детали, входящие в комплект колесной воздуходувки.
5. Удалите все упаковочные материалы.



ВНИМАНИЕ

Внимание: тяжелое оборудование!

- Запрещается поднимать оборудование вручную.
- Извлеките оборудование из транспортного средства, удерживая за рукоятки.
- Извлекайте детали оборудования из упаковки по отдельности.

Контрольный список упаковки

Новая колесная воздуходувка отгружается в одной упаковке полностью собранной, за исключением узла верхней рукоятки и переднего дефлектора. Крепежные изделия для узла верхней рукоятки находятся в пакете с деталями.

Перед настройкой воздуходувки убедитесь в наличии следующих позиций:

Наименование	Кол-во
Колесная воздуходувка	1
Сопло колесной воздуходувки А 1	1
Сопло колесной воздуходувки В 1	1
Руководство по эксплуатации колесной воздуходувки	1
Руководство по эксплуатации двигателя	1

При отсутствии любой из указанных позиций немедленно обратитесь к местному дилеру в отдел сервисного обслуживания.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЫТАТЬСЯ ВЫПОЛНЯТЬ СБОРКУ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЛЮБОЙ ИЗ УКАЗАННЫХ ДЕТАЛЕЙ!

На все детали CAIMAN предоставляется гарантия на отсутствие заводских дефектов изготовления и материалов. Для получения дополнительной информации о гарантийной политике см. раздел «Гарантия».



ПРОЧИТАЙТЕ все инструкции по технике безопасности перед сборкой.

СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ при извлечении оборудования из упаковки.



ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ЗАЛЕЙТЕ МАСЛО В ДВИГАТЕЛЬ.

Настройка колесной воздуходувки



ОСТОРОЖНО

При настройке воздуходувки используйте защитные перчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данный агрегат является наземным оборудованием и не предназначен для установки на грузовик или прицеп в процессе эксплуатации.

Поверните и зафиксируйте рукоятку

- Крепежные изделия для крепления верхней рукоятки к нижней находятся в пакете с деталями. Установите верхнюю рукоятку на предварительно собранную нижнюю рукоятку, надев и сдвинув ее сверху вниз по внешней стороне нижней рукоятки. Используйте болты, шайбы и контргайки для установки верхней рукоятки на нижнюю рукоятку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Болт с проушиной следует устанавливать со стороны ручного стартера, при этом открытый конец должен быть направлен вниз. После установки другой стороны узла верхней рукоятки затяните ее с помощью прилагаемых винта и контргайки. (См. рис. 1)

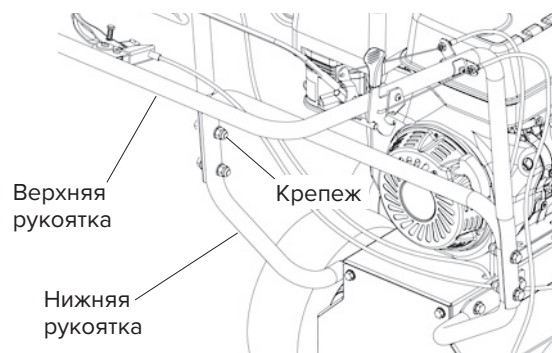


Рис. 1

- При хранении оборудования в целях экономии места можно сложить рукоятку вперед к головной части оборудования, сняв крепеж с нижней рукоятки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Трос должен быть правильно уложен в седло и повторять контуры рукоятки.

- Подсоедините провод свечи зажигания.



ОСТОРОЖНО

Если в целях технического обслуживания с выпускного отверстия требуется снять мешок, перед началом работ полностью выключите оборудование.

Погрузочно-разгрузочные работы и транспортировка

- Подъем данного оборудования должны выполнять не менее двух человек, удерживая оборудование за рукоятку и опору рукоятки. Во время транспортировки надежно зафиксируйте оборудование. См. технические характеристики для уточнения массы агрегата.
- В целях безопасности используйте перчатки при подъеме.
- Категорически запрещается поднимать оборудование при работающем двигателе.
- Запрещается использовать переднюю решетку в качестве точки крепления при фиксации агрегата для транспортировки.
- Категорически запрещается поднимать оборудование при работающем двигателе.

Эксплуатация

Особенности и органы управления

Ниже приведен обзор важных органов управления и механизмов работы, с которыми оператор должен ознакомиться ДО использования колесной воздуходувки. Несоблюдение данного требования может привести к тяжелым травмам и (или) смертельному исходу для оператора и окружающих, а также к сокращению срока службы оборудования или его повреждению.

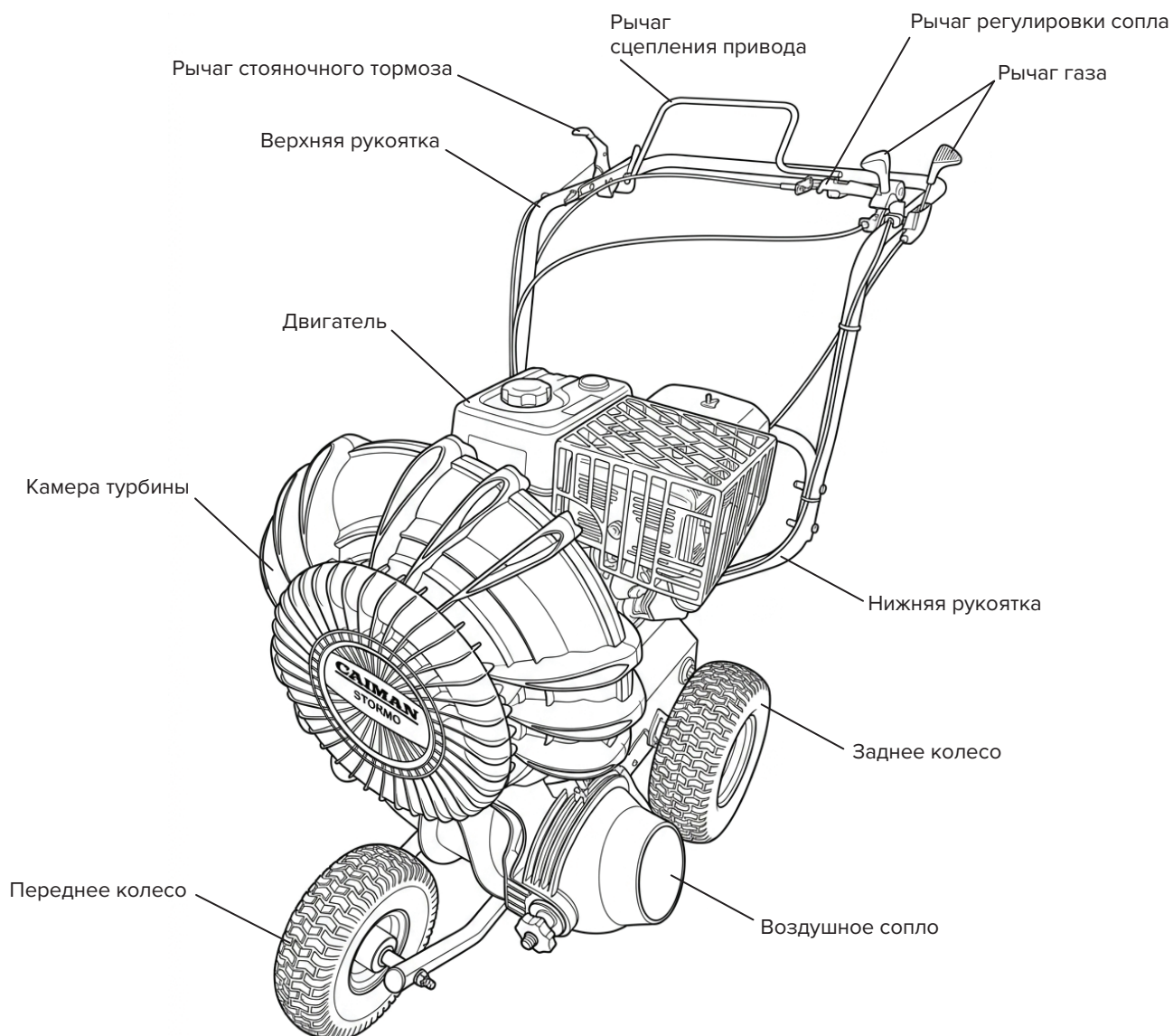


Рис. 2

Общие правила эксплуатации

Как и при работе с любыми механическими инструментами, при эксплуатации оборудования необходимо соблюдать разумную осторожность. Осмотрите рабочую зону оборудования и само оборудование перед началом эксплуатации. Убедитесь, что все операторы данного оборудования прошли обучение правилам общего использования оборудования и технике безопасности.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ЗАЛЕЙТЕ МАСЛО В ДВИГАТЕЛЬ

Контрольный список перед началом эксплуатации

Перед использованием колесной воздуходувки при отсоединенном от свечи зажигания проводе выполните следующие процедуры в целях обеспечения безопасности оператора и имущества на рабочей площадке, а также для достижения оптимальной производительности.

1. Изучите разделы «Безопасность» и «Особенности и органы управления» в настоящем руководстве пользователя. Прочитайте отдельное руководство пользователя двигателя, прилагаемое к агрегату. Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, управлению и эксплуатации на наклейках, расположенных на оборудовании.
2. Проверьте и убедитесь, что все гайки и болты, особенно болт крепления крыльчатки, затянуты, а все защитные кожухи и дефлекторы установлены на место и находятся в исправном состоянии. При необходимости подтяните или замените детали.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ при наличии износа или повреждения деталей. Отметьте необходимые детали и свяжитесь с сервисным центром CAIMAN или официальными представителями CAIMAN для получения запасных частей и дальнейшей помощи по обслуживанию агрегата ДО любого дальнейшего использования.

3. Убедитесь в отсутствии трещин или повреждений двигателя. Для получения указаний и инструкций по обслуживанию см. руководство производителя двигателя. Пока двигатель не будет приведен в соответствие с заводскими стандартами производителя, **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ**.
4. Установив агрегат на ровной поверхности, проверьте уровень моторного масла в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя двигателя. Уровень масла должен находиться на отметке FULL на щупе или доходить до верхней кромки маслосливного отверстия на двигателях без щупа.
5. Убедитесь, что камера турбины пуста.



ОСТОРОЖНО

Если вышеуказанные проверки не пройдены, примите необходимые меры по техническому обслуживанию или ремонту агрегата перед его эксплуатацией в любых условиях.



ОСТОРОЖНО

Всегда используйте соответствующую защитную одежду и снаряжение для выполнения работ. К ним относятся средства защиты глаз и органов слуха, перчатки, пылезащитная маска и любые другие средства защиты, соответствующие специфике работы и требованиям рабочей площадки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед эксплуатацией оборудования обязательно изучите все инструкции по технике безопасности, органам управления и эксплуатации в настоящем руководстве пользователя и на наклейках, расположенных на оборудовании. Несоблюдение данной инструкции может привести к тяжелым травмам или материальному ущербу.

Запуск и останов двигателя

Во время использования оператор должен находиться рядом с воздуходувкой.

Перед запуском оборудования проверьте следующее:

- Состояние шнура стартера.
- Боковая панель со шлангом должна быть надежно закреплена.
- Всасывающее сопло должно находиться на соответствующем расстоянии от поверхности для предотвращения всасывания посторонних предметов при запуске.
- Пространство вокруг оборудования должно быть свободным, уделяйте особое внимание зоне выброса.
- Дефлектор выброса должен быть отрегулирован таким образом, чтобы выбрасываемый материал не наносил вреда окружающим.

Двигатель

См. инструкции производителя двигателя для уточнения типа и количества используемого масла и бензина.

При проверке и заправке маслом и бензином двигатель должен находиться в горизонтальном положении.

- **Топливный клапан:** переведите топливный клапан в положение ON (если предусмотрено на двигателе).
- **Выключатель останова:** расположен на двигателе. Положение ON (ВКЛ).
- **Воздушная заслонка:** управляется рычагом воздушной заслонки на боковой стороне двигателя.
- **Дроссель:** управляется рычагом дросселя на рукоятке; переведите дистанционный регулятор дросселя в положение высоких оборотов (FAST), потяните шнур стартера для запуска двигателя.
- **Скорость вращения двигателя:** в нормальных условиях работайте при минимальном положении ручки газа для выполнения текущей работы.

ЕСЛИ АГРЕГАТ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ: см. раздел по поиску и устранению неисправностей.



ОПАСНО

Не запускайте двигатель в закрытом пространстве. Выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода — смертельно опасный газ без запаха, цвета и вкуса. Запускайте двигатель только вне помещения и убедитесь в наличии надлежащей вентиляции.

Для запуска двигателя

1. Для запуска холодного двигателя переведите рычаг управления воздушной заслонкой двигателя в положение CHOKE.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм убедитесь в отсутствии препятствий позади перед тем, как потянуть шнур ручного стартера.

2. Для запуска двигателя с помощью ручного стартера:

- Переведите выключатель двигателя в положение ON.
- Встаньте с правой стороны (если смотреть сзади за рукоятками) оборудования.
- Возьмитесь за рукоятку шнура стартера и медленно тяните до тех пор, пока сопротивление шнура не увеличится. Дайте шнуру стартера медленно смотаться. Затем потяните шнур быстрым полным движением руки. Дайте шнуру медленно вернуться в исходное положение.
- После запуска двигателя работайте при положении дросселя FAST (медленно переведите рычаг газа из положения CHOKE в положение FAST).



ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается в течение 30 секунд после нескольких попыток запуска ручкой стартера, прекратите попытки и проверьте причины. См. поиск и устранение неисправностей.

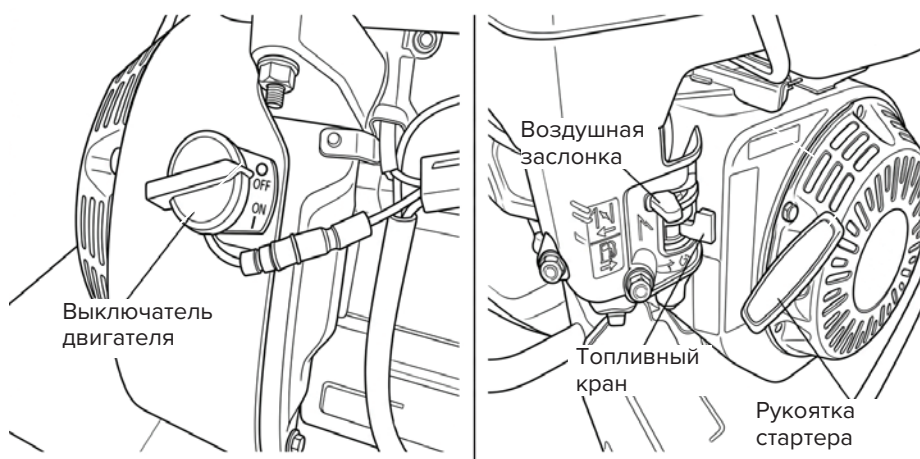


Рис. 3

Для останова двигателя

1. Переведите рычаг газа из положения FAST в положение SLOW. (Перед остановом двигателя по возможности плавно снижайте обороты двигателя.)

2. Переведите рычаг газа до упора в положение STOP и заглушите двигатель выключателем.

Перед использованием оборудования обратитесь к руководству оператора для получения указаний по запуску, эксплуатации и дополнительным мерам безопасности.

Для запуска двигателя переведите рычаг газа в положение SLOW.

Использование воздуходувки



ВАЖНО

Перед каждым использованием проверяйте состояние сменного вкладыша при выключенном оборудовании и отсоединенной свече зажигания и при необходимости заменяйте его.

Воздуходувка оснащена направляющим конусом воздуха и рычагом управления, позволяющим оператору направлять воздушный поток вверх или вниз по мере необходимости для облегчения перемещения мусора. Данная функция крайне полезна, когда масса скопившегося мусора не позволяет сдуть его дальше. Воздушный поток можно направить вверх, чтобы сдуть верхнюю часть кучи мусора и дать возможность продолжить перемещение большого количества мусора на большее расстояние.

Регулировка направляющего устройства воздуха

Для регулировки направления воздуха нажмите на рычаг управления. При необходимости сдувания мусора под одним углом в течение длительного периода выберите подходящее положение и используйте управляемую пальцем кнопку фиксации для блокировки конуса, а при работе, не требующей использования рычага управления направлением конуса, можно использовать ручку ручной регулировки для постоянной фиксации конуса в определенном положении.

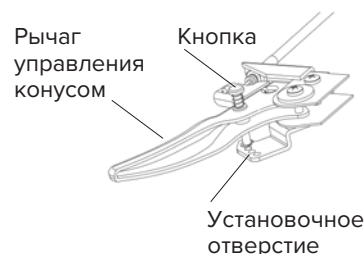


Рис. 4

Установка переднего дефлектора

Съемный адаптер переднего дефлектора можно вставить внутрь сопла для направления воздушного потока вперед: сначала выключите двигатель, затем просто сожмите и вставьте его в большее отверстие дефлектора и задвиньте внутрь конуса, позволяя ему расшириться, после чего установите желаемый угол путем поворота дефлектора. Данная возможность полезна для очистки длинных трещин в дорожном покрытии или для уборки под кустами, навесами зданий или вдоль бордюров (см. рис. 4 и 5).

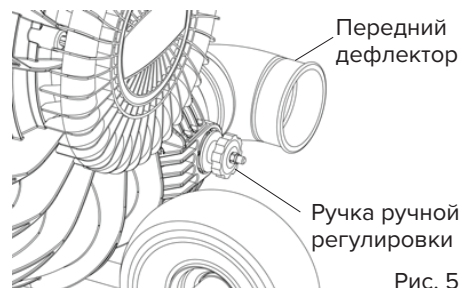


Рис. 5



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оборудование будет труднее контролировать из-за выходящего воздуха; постоянно держите руки на оборудовании при использовании переднего дефлектора. Учтите, что сопло не будет функционировать при установленном переднем дефлекторе.



ОСТОРОЖНО

Обязательно отпустите ручку при возврате к использованию рычага управления соплом. ЗАПРЕЩАЕТСЯ направлять сопло и сдувать мусор в сторону людей, транспортных средств или других объектов поблизости. Разлетающийся мусор может причинить вред, ущерб или нанести травмы людям или предметам в зоне действия воздушного потока.

Рычаг привода

Для включения сцепления для движения вперед действуйте следующим образом:

- Медленно переместите рычаг газа для разгона двигателя до номинальной скорости.
- Установите рычаг скорости движения в желаемое положение.
- Переведите рычаг стояночного тормоза вперед для его отпущания,
- Удерживая рукоятку левой рукой, правой рукой медленно нажмите на рычаг сцепления привода, чтобы привести ведущее колесо во вращение.
- Крепко удерживайте рукоятку и рычаг сцепления обеими руками, после чего можно приступать к сдуванию мусора.

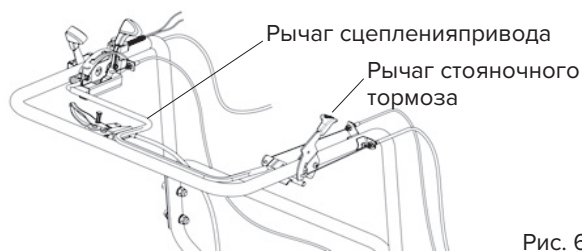


Рис. 6



ОСТОРОЖНО

Не рекомендуется использовать неполное включение привода. Рычаг привода должен быть либо полностью нажат, либо полностью отжат. Несоблюдение этого требования может привести к преждевременному выходу из строя сцепления в трансмиссии.

Подобный тип неисправности аннулирует гарантию производителя.

Обслуживание и регулировка

Перед любым обслуживанием и регулировками:

1. Убедитесь, что крыльчатка и все движущиеся части полностью остановились.
2. Отсоедините провод от свечи зажигания и поместите его там, где он не сможет соприкоснуться со свечой.



ОСТОРОЖНО

- Любые модификации оборудования, не санкционированные производителями, приведут к аннулированию гарантии.
- Не допускается эксплуатация оборудования до ознакомления и усвоения всего прилагаемого руководства оператора.

Детали CAIMAN спроектированы и изготовлены в соответствии с высочайшими требованиями к качеству для обеспечения долговечности и производительности при коммерческой эксплуатации. Всегда используйте оригинальные запасные части с логотипом CAIMAN для обеспечения максимальной производительности, надежности и срока службы техники CAIMAN.

Двигатель

Частота вращения двигателя

Частота вращения двигателя предварительно установлена на заводе.

Во избежание травм не пытайтесь увеличить частоту вращения двигателя. Если возникло предположение, что двигатель работает слишком быстро или слишком медленно, доставьте оборудование в авторизованный сервисный центр для ремонта и регулировки.

Регулировка газа

При возникновении необходимости в регулировке или замене устройства управления дросселем см. раздел по регулировке в руководстве к двигателю.

Карбюратор

Карбюратор предварительно настроен на заводе, его дополнительная регулировка оператором не требуется. Тем не менее, может потребоваться незначительная регулировка для компенсации различий в топливе, температуре, высоте над уровнем моря или нагрузке.

При работе двигателя на карбюратор должен быть установлен воздушный фильтр.

Оптимальная работа карбюратора достигается при полном топливном баке.

- Для получения дополнительной информации см. раздел по регулировке в руководстве к двигателю.

Для технического обслуживания двигателя и консультаций по вопросам гарантии обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр по двигателям или к местному дилеру.

В случае любого отказа двигателя в течение гарантийного периода оборудование следует направить в авторизованный сервисный центр по двигателям для проверки; самостоятельная разборка пользователем запрещена и приведет к аннулированию гарантии.

Колесная воздуходувка

- Для облегчения доступа при очистке воздуходувки оборудование можно наклонять на защиту двигателя НЕ БОЛЕЕ ЧЕМ НА 2 МИНУТЫ. Продолжительный наклон может привести к повреждению двигателя вследствие попадания бензина в коленчатый вал. См. руководство оператора двигателя и инструкции по техническому обслуживанию.

- Воздуходувку можно наклонить вперед на 30 секунд, подняв рукоятку. Продолжительный наклон может привести к повреждению двигателя вследствие попадания бензина в цилиндр двигателя. См. руководство оператора двигателя и инструкции по техническому обслуживанию.

Хранение

При помещении воздуходувки на хранение на длительный период тщательно очистите ее, удалив всю грязь, смазку, листья и т. д.

Храните воздуходувку в чистом и сухом месте.

1. Очистите воздуходувку полностью (см. пункт «Очистка» в разделе «Обязанности покупателя» настоящего руководства)
2. Выполните смазку, как указано в разделе «Обязанности покупателя» настоящего руководства.
3. Убедитесь, что все гайки, болты, винты и штифты надежно затянуты. Осмотрите движущиеся части на предмет повреждений, поломок и износа. Замените при необходимости.
4. Подкрасьте все заржавевшие или имеющие сколы окрашенные поверхности; слегка зашлифуйте перед покраской.
5. Нанесение небольшого количества смазки или антикоррозийной краски на поверхность крыльчатки предотвратит образование ржавчины.
6. Храните оборудование в недоступном для детей месте, в крытом помещении или зоне хранения для обеспечения защиты и долговечности. Убедитесь, что место хранения оборудования хорошо проветривается и не содержит потенциальных источников возгорания, таких как открытый огонь, газовые приборы, печи, водонагреватели и другие устройства.

Топливная система



ВАЖНО

Во время хранения необходимо предотвратить образование смолистых отложений на остальных частях системы, таких как карбюратор, топливный фильтр, топливный шланг или топливный бак. Опыт также показывает, что топливо с примесью спирта, также называемое газохолом, или использование этанола или метанола могут притягивать влагу, что приводит к расслоению и образованию кислот во время хранения. Кислоты могут повредить топливную систему двигателя при хранении.

- Слейте топливо из бака.
- Запустите двигатель и дайте ему поработать до тех пор, пока топливопроводы и карбюратор не опустеют, после чего утилизируйте остатки безопасным способом.
- Запрещается использовать в топливном баке средства для очистки двигателя или карбюратора, это может привести к необратимым повреждениям.
- В начале сезона заправьте топливный бак свежим топливом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Стабилизаторы топлива являются допустимой альтернативой для минимизации образования смолистых отложений при хранении; добавляйте стабилизирующие присадки в бензин в топливном баке или емкости для хранения. Всегда соблюдайте пропорции смешивания, указанные на емкости со стабилизатором. После добавления стабилизированного топлива дайте двигателю поработать не менее 10 минут, чтобы стабилизатор попал в карбюратор. При использовании стабилизатора не сливайте топливо из бака и карбюратора.

- Слейте масло (пока двигатель прогрет) и замените его чистым моторным маслом (см. пункт "Двигатель" в разделе "Обязанности покупателя" настоящего руководства).

Цилиндр

- Снимите свечу зажигания.
- Залейте масло (29 мл) через отверстие для свечи зажигания в цилиндр двигателя.
- Несколько раз медленно потяните рукоятку стартера для распределения масла.
- Установите новую свечу зажигания.

Прочее

- Не храните бензин между сезонами.
- Замените канистру для бензина, если она начала ржаветь. Ржавчина и (или) грязь в бензине приведут к возникновению неисправностей.
- По возможности храните оборудование в помещении и накрывайте его для защиты от пыли и грязи.
- Накрывайте воздухоувку подходящим защитным чехлом, не удерживающим влагу. Не используйте пластик. Пластик не пропускает воздух, что способствует образованию конденсата и приводит к коррозии оборудования.



ВАЖНО

Категорически запрещается накрывать оборудование, пока двигатель и выхлопная система не остыли.



ОСТОРОЖНО

Запрещается хранить воздухоувку с бензином в баке внутри здания, где пары могут попасть на открытое пламя или искры. Перед помещением на хранение в любое закрытое пространство дайте двигателю остыть.

Техническое обслуживание

Обязанности покупателя

Данный раздел охватывает два общих типа технического обслуживания:

1. Профилактическое техническое обслуживание и 2. Общее сервисное обслуживание.

Первое относится к регулярному плановому уходу за оборудованием, такому как очистка и смазывание. Второе содержит информацию об общих процедурах, таких как замена крыльчатки и регулировка приводного ремня, выполняемых при необходимости.

Техническое обслуживание

Соблюдение приведенного ниже графика осмотра ДО и ПОСЛЕ каждого использования воздухоудвки позволяет продлить срок службы оборудования и сократить затраты на ремонт и простои агрегата. Все сервисное обслуживание должно выполняться квалифицированным техническим персоналом.

График осмотра

Ниже приведен перечень основных рекомендаций по проведению детального осмотра ДО и ПОСЛЕ каждого использования.

Определенные проверки требуют проведения частичной разборки, например, снятия защитного кожуха привода. В зависимости от различных условий окружающей среды и частоты использования для каждого оборудования могут быть добавлены дополнительные пункты осмотра.

Позиция	Да	Нет
Соответствует ли уровень моторного масла рекомендуемому значению? См. руководство производителя двигателя.		
Надежно ли закреплен и очищен воздушный фильтр двигателя? См. руководство производителя двигателя.		
Четко ли различимы и читаемы предупреждающие наклейки и другие знаки безопасности? Если нет — перед использованием для обеспечения безопасности оператора нанесите новые наклейки.		
Надежно ли закреплены трос газа и трос сцепления? См. раздел Настройка колесной воздухоудвки для получения подробной информации.		
Имеются ли признаки износа или видимых повреждений троса газа и троса сцепления? Замените при необходимости.		
Убедитесь, что рама и рукоятка находятся в исправном состоянии, без видимых повреждений или ржавчины. Если нет — свяжитесь с местным дилером для замены оборудования перед дальнейшим использованием.		
Находятся ли все крепежные детали в исправном рабочем состоянии? Затяните все ослабленные крепежные детали.		
Нет ли чрезмерной вибрации при работе оборудования? Если да, свяжитесь с дилером для поиска решения.		

Процедуры профилактического технического обслуживания

Соблюдение регулярного графика очистки и смазывания, а также своевременное выполнение процедур профилактического технического обслуживания продлят срок службы воздухоудвки. Ниже приведены рекомендации по организации регулярного технического обслуживания воздухоудвки.

Очистка воздуходувки

Регулярная очистка способствует продлению срока службы оборудования.

1. Для предотвращения скопления мусора регулярно очищайте двигатель. Засоренный двигатель перегревается при работе, что сокращает срок его службы.
2. Не рекомендуется использовать струю воды для очистки воздуходувки без надлежащей защиты электрической системы, глушителя, воздушного фильтра и карбюратора от попадания воды. Попадание воды в двигатель может привести к сокращению срока его службы.

При использовании мойки высокого давления для очистки агрегата будьте аккуратны и не допускайте повреждения наклеек с инструкциями по технике безопасности или эксплуатации. Избегайте прямого распыления на двигатель.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛЮБОЕ ОБОРУДОВАНИЕ С НОМИНАЛЬНЫМ ДАВЛЕНИЕМ ВЫШЕ 69 БАР НА 25 СМ³.

3. Не допускайте повреждения предупреждающих наклеек и этикеток, а также двигателя. Во избежание их износа старайтесь не подавать воду напрямую на них.
4. Для облегчения доступа при очистке воздуходувки оборудование можно наклонять на защиту двигателя НЕ БОЛЕЕ ЧЕМ НА 2 МИНУТЫ. Продолжительный наклон может привести к повреждению двигателя вследствие попадания бензина в коленчатый вал. Технический специалист должен прочитать и полностью усвоить все руководства, относящиеся к обслуживаемому оборудованию.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ приступать к любым действиям по сервисному и техническому обслуживанию до тех пор, пока не будут разрешены ВСЕ вопросы и проблемы. Для получения технической поддержки и консультации свяжитесь с местным дилером.

Перед выполнением любых процедур по сервисному или техническому обслуживанию ВСЕГДА консультируйтесь и проверяйте соблюдение всех местных норм и постановлений.

Общие процедуры сервисного обслуживания

Общие процедуры безопасности

Перед выполнением любых процедур по сервисному и техническому обслуживанию ознакомьтесь с данными процедурами безопасности для обеспечения безопасных условий труда.

1. Перед проведением любых работ по сервисному или техническому обслуживанию убедитесь, что двигатель и воздуходувка остыли.
2. Убедитесь, что рабочая зона чиста и не содержит мусора, посторонних предметов, о которые можно споткнуться или которые могут привести к возгоранию, а также других потенциальных источников опасности.
3. Всегда используйте соответствующую защитную одежду и снаряжение для выполнения работы. К ним относятся средства защиты глаз и органов слуха, перчатки, пылезащитная маска и любые другие средства защиты, соответствующие специфике работы и требованиям рабочей площадки.
4. Оператор должен закрепить или убрать свободные волосы, одежду и любые другие потенциальные источники опасности и препятствия
5. Отсоедините свечу зажигания.

Ниже приведены общие рекомендации по обслуживанию стандартных изнашиваемых компонентов колесной воздуходувки Stormo 420C. Все работы по техническому или сервисному обслуживанию должны выполняться квалифицированным и опытным техническим специалистом. Перед началом любых работ убедитесь, что рабочая зона чиста и не содержит мусора. Мелкие частицы могут попасть в важные компоненты, привести к серьезному повреждению оборудования и причинить тяжелые телесные повреждения оператору или техническому специалисту.

Для обеспечения совместимости и оптимальной производительности используйте фирменные детали CAIMAN. Использование любых других деталей без предварительной консультации с местным дилером аннулирует все указанные здесь гарантии.

Действия перед началом технического обслуживания:

1. При остановке данного оборудования для сервисного обслуживания, осмотра, хранения или выполнения регулировок убедитесь, что провод свечи зажигания отсоединен от свечи зажигания. Перед выполнением любых осмотров, регулировок и т. д. также убедитесь, что двигатель остыл.
2. Используйте только оригинальные запасные части CAIMAN. Детали других производителей могут быть опасны при эксплуатации, даже если выглядят подходящими.
3. Следите за тем, чтобы все наклейки по безопасности на данном оборудовании содержались в чистоте и исправном состоянии. Изображения наклеек (в уменьшенном размере) были показаны выше. Все наклейки доступны для замены, за исключением наклейки с серийным номером устройства, так как каждый номер служит уникальным идентификатором для целей гарантии и поддержки. При необходимости замены наклейки свяжитесь с дилером для повторного заказа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пока двигатель работает, не оставляйте оборудование без присмотра и не пытайтесь проводить осмотр или обслуживание. Отсоедините провод свечи зажигания от свечи зажигания. Дождитесь полной остановки.

Общие рекомендации

Гарантия на данную воздуходувку не распространяется на изделия, которые подверглись неправильной эксплуатации или небрежному обращению со стороны оператора.

Для сохранения полного гарантийного покрытия оператор должен обслуживать воздуходувку в соответствии с инструкциями в данном руководстве. Для надлежащего технического обслуживания воздуходувки необходимо периодически выполнять определенные регулировки. Все регулировки в разделе «Обслуживание и настройка» данного руководства следует проверять как минимум один раз в сезон.

- Ежегодно заменяйте свечу зажигания, очищайте или заменяйте элемент воздушного фильтра и проверяйте крыльчатку на наличие износа. Новая свеча зажигания и очищенный или новый элемент воздушного фильтра обеспечивают подачу топливно-воздушной смеси надлежащего качества и способствуют лучшей работе и увеличению срока службы двигателя.
- Соблюдайте график технического обслуживания в данном руководстве.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед выполнением любых работ по техническому и сервисному обслуживанию обязательно останавливайте двигатель.

Содержание технического обслуживания

Перед каждым использованием

- Проверяйте уровень моторного масла.
- Убедитесь в отсутствии ослабленных винтов, гаек, болтов или крепежных деталей.

Колесная воздуходувка

- Всегда соблюдайте правила техники безопасности при выполнении любых работ по техническому или сервисному обслуживанию.

Двигатель

Ознакомьтесь с разделом «Техническое обслуживание» в руководстве к двигателю.

Смазка

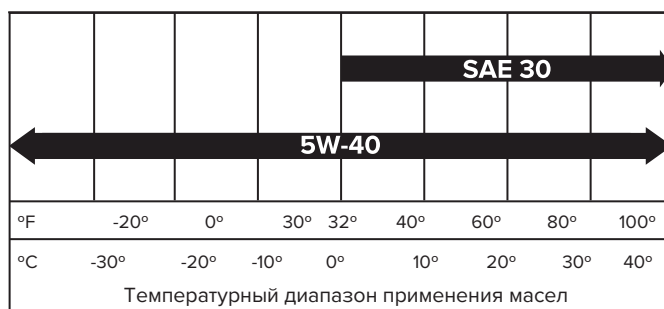
Используйте только высококачественное средство, соответствующее классификации API SF-SJ. Выберите класс вязкости масла в соответствии со стандартом SAE и предполагаемой температурой эксплуатации.

Рекомендации

Перед запуском двигателя обязательно залейте масло в соответствии с инструкциями в данном руководстве. Если вы запустите двигатель без масла, или с недостаточным количеством масла, он может быть поврежден до состояния, не подлежащего ремонту, и восстановление не будет покрываться гарантией.

В определенном типе двигателя необходимо использовать соответствующее, подходящее конкретно для него, моторное масло.

Для наилучшей работы 4-тактного двигателя техники CAIMAN, изготовитель рекомендует использовать полусинтетическое масло CAIMAN 4T SAE 5W-40. Другие высококачественные полусинтетические моторные масла для 4-тактных двигателей могут быть использованы, если они имеют категорию SG/CD по классификации API и выше. Правильно подобранное моторное масло позволит не только избежать поломок двигателя, но и способствует экономии топлива, а также увеличивает ресурс двигателя. Поэтому при выборе моторного масла необходимо четко следовать рекомендациям изготовителя и выбирать смазочный материал, соответствующий или превосходящий вышеуказанные требования.



Температура окружающей среды

Вязкость масел SAE зависит от температуры окружающей среды, мы рекомендуем использовать масла строго по таблице выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

Несмотря на то, что многовязкие масла (5W40, 5W30, 10W30 и т.д.) облегчают запуск двигателя в холодную погоду, их использование при температуре выше 0° C приводит к повышенному расходу масла. Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе, чтобы избежать возможных повреждений двигателя из-за низкого уровня масла.

Производите замену масла через каждые 25 часов работы или не реже одного раза в год, если воздуходувка не использовалась более 25 часов в течение одного года.

Проверяйте уровень масла в картере перед запуском двигателя и через каждые 5 (пять) часов непрерывной работы. При каждой проверке уровня масла надежно закручивайте пробку.

Замена моторного масла

1. Отсоедините провод свечи зажигания от свечи и поместите провод там, где он не сможет соприкоснуться со свечой зажигания.
2. Снимите крышку маслозаливного отверстия двигателя, отложите ее на чистую поверхность.
3. Снимите сливную пробку в нижней части двигателя и слейте масло в подходящую емкость. Возьмитесь за ручку стартера и медленно потяните для вращения коленчатого вала и удаления масла, скопившегося внутри двигателя.
4. Установите на место и затяните сливную пробку. Вытрите пролитое масло с двигателя.
5. Заправьте двигатель рекомендованной смазкой. См. «Добавление масла» в разделе инструкций по эксплуатации данного руководства.
6. Подсоедините провод свечи зажигания к свече зажигания.



ОСТОРОЖНО

Отсоедините провод свечи зажигания от свечи и поместите его там, где он не сможет соприкоснуться с ней.

Воздушный фильтр

При использовании загрязненного воздушного фильтра двигатель не будет работать надлежащим образом и может быть поврежден. Если воздухопроводка используется в условиях сильной запыленности или загрязнения, очищайте элемент через каждые 25 часов работы или чаще. См. раздел «Техническое обслуживание» в руководстве к двигателю.

Глушитель

Регулярно осматривайте глушитель и заменяйте глушитель в случае его повреждения коррозией, так как он может привести к возгоранию и (или) повреждениям.

Свеча зажигания

Для обеспечения более легкого запуска и лучшей работы двигателя ежегодно заменяйте свечу зажигания. Установите зазор свечи зажигания 0,7–0,8 мм.

Периодическое техническое обслуживание

Операция по техническому обслуживанию		При каждом использовании	Каждые 5 часов (ежедневно)	Каждые 25 часов	Каждые 150 часов
Воздуходувка	Осмотрите на наличие ослабленных, изношенных или поврежденных деталей	●	●		
	Проверьте натяжение ремня/цепи	●			
	Очищайте двигатель от мусора	●			
	Убедитесь в отсутствии чрезмерной вибрации		●		
	Смажьте приводную цепь маслом		●		
	Осмотрите крыльчатку на наличие трещин или повреждений				●
Двигатель	Проверьте уровень моторного масла	●			
	Замените моторное масло			●	
	Очистите воздушный фильтр	●		●	
	Осмотрите глушитель			●	
	Очистите или замените свечу зажигания			●	
	Замените бумажный картридж воздушного фильтра			●	

Обслуживание приводного ремня (цепи)

Не допускайте чрезмерного ослабления приводной цепи или ремня.

Замена и регулировка приводного ремня

Не приступайте к регулировке приводного ремня (или цепи) до остывания двигателя. Не выполняйте регулировку приводного ремня (или цепи) до отключения двигателя. Заглушите двигатель, а затем отсоедините провод свечи зажигания и кабель аккумулятора.

Обязательно используйте средства индивидуальной защиты.

При необходимости замены приводной цепи или приводного ремня свяжитесь с местным дилером для получения подробной информации.

Замена масла в редукторе

Масло в редукторе подлежит регулярной замене.

Производитель настоятельно рекомендует выполнять данные работы силами квалифицированного обслуживающего персонала авторизованного дилера или сервисного центра.

Замена крыльчатки

Если крыльчатка повреждена, отремонтируйте ее или замените на новую.

1. Дождитесь остывания двигателя и отсоедините провода свечей зажигания от двигателя.
2. Снимите переднюю крышку корпуса, открутив одиннадцать болтов и гаек по периметру передней крышки.
3. Выкрутите центральный болт и снимите распорную втулку, используя торцевую головку и ударный гайковерт.
4. После выкручивания центрального болта крыльчатку можно легко снять. Если крыльчатка не снимается свободно, используйте проникающее масло и снимите ступицу с помощью монтировки. Не используйте монтировку на пластине крыльчатки.

5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ поддевать крыльчатку. Тяните только за центральную часть ступицы крыльчатки. Прикрепившую крыльчатку можно освободить с помощью проникающего масла.
6. Когда крыльчатка освободится от вала двигателя, выровняйте ее относительно отверстия и вытяните из корпуса.
7. Новая крыльчатка устанавливается в обратном порядке с использованием нового центрального болта и шайбы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед установкой крыльчатки убедитесь, что на валу двигателя установлена шпонка.

8. Затяните болт крыльчатки. Затяните болт турбины с моментом (45–52 Н·м)
9. Повторите шаги со 2 по 6 в обратном порядке.
10. Установите на место провод свечи зажигания.

Давление воздуха в шинах

Регулярно проверяйте и поддерживайте давление.

Передние шины: 24 фунта на кв. дюйм (165 кПа). Задние шины: 20 фунтов на кв. дюйм (137 кПа).

Регулировка натяжения ремня

ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять регулировку во время работы оборудования!

1. Дождитесь остывания двигателя и отсоедините свечу зажигания.
2. Ослабьте гайку на натяжном шкиве, но не снимайте ее. Это позволит шкиву смещаться влево или вправо. Как только шкив окажется на надлежащем расстоянии для обеспечения натяжения ремня, затяните гайку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не натягивайте ремень слишком сильно, так как это приведет к его преждевременному износу.

3. Подсоедините свечу зажигания.

Регулировка троса сцепления

1. При выключенном оборудовании ослабьте две гайки на конце троса сцепления, входящего в трансмиссию.
2. Перемещение положения вверх или вниз по резьбе изменяет натяжение рычага сцепления.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не устанавливайте трос слишком высоко на резьбе, так как это может привести к невозможности включения привода. При слишком низком расположении привод может оставаться постоянно включенным. Для оптимальной настройки следует устранить провисание троса сцепления в выключенном состоянии. Ход рукоятки сцепления обеспечит требуемое усилие пружины на конусном сцеплении. После установки в желаемое положение надежно затяните гайки.

3. Запустите оборудование и проверьте работу. Если приводной трос не включается надлежащим образом, выключите оборудование и измените положение гаек на тросе так, чтобы натянуть его.

Мусор в крыльчатке и корпусе, который может вызвать износ оборудования, можно легко удалить с помощью сжатого воздуха или ранцевой воздуходувки. Мусор можно удалить вручную, сняв переднюю часть корпуса.

ПРИМЕЧАНИЕ

При техническом обслуживании всегда отсоединяйте свечу зажигания.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Двигатель не запускается.	Ручка газа и (или) выключатель останова в положении выключения	Проверьте выключатели останова, ручки газа и наличие бензина
	Отсутствие бензина. Некачественный или старый бензин	Проверьте положение воздушной заслонки
	Провод свечи зажигания отсоединен	Подсоедините провод свечи зажигания
	Топливный кран закрыт	Обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию
	Загрязнен воздушный фильтр	Очистите или замените воздушный фильтр
Двигатель заблокирован, не проворачивается	Крыльчатка заблокирована мусором	Очистите засоренный корпус крыльчатки
	Неисправность двигателя	При неисправностях двигателя обратитесь к дилеру по обслуживанию двигателей
Недостаточная мощность двигателя	Топливный шланг засорен или завоздушен	Очистите шланг и выпустите воздух
	Нагар в глушителе или выхлопной системе	Выполните очистку
	Засорение фильтрующих элементов воздушного фильтра	Выполните очистку или замену
	Утечка в трубке сапуна	Выполните ремонт или замену
	Износ поршня, поршневого кольца и цилиндра	Выполните замену
	Утечка на стыке между головкой и блоком цилиндров	Замените прокладку цилиндра
	Неправильный зазор клапанов	Выполните повторную регулировку
	Ослаблено крепление провода свечи	Выполните надежное соединение
	Примеси или вода в топливной системе	Слейте топливо из бака, заправьте его свежим топливом
	Засорение вентиляционного отверстия крышки топливного бака	Выполните очистку
	Неправильная регулировка карбюратора	Выполните повторную регулировку
	Протечка клапана	Отполируйте клапан
Остановка двигателя во время работы	Отсутствие топлива	Выполните дозаправку топливом
	Засорение карбюратора	Выполните проверку и очистку
	Повреждение свечи зажигания	Выполните замену
	Повреждение обмотки зажигания	Выполните замену
	Повреждение цилиндра или клапана	Выполните ремонт или замену
Перегрев двигателя	Нехватка моторного масла	Долейте моторное масло
	Затрудненная циркуляция воздуха	Очистите вентилятор двигателя
	Неправильная регулировка карбюратора	Выполните повторную регулировку
Избыточная вибрация.	Ослабленная или несбалансированная крыльчатка, либо мусор в крыльчатке	Проверьте крыльчатку и при необходимости замените ее. Удалите мусор сжатым воздухом или ранцевой воздушной удвкой
	Ослабление крепления двигателя	Проверьте двигатель

CAIMAN

Проблема	Причина	Решение
Заедание рычага поворота сопла	Мусор застрял вокруг сопла	Удалите мусор
	Ручка регулировки сопла затянута слишком сильно	Нанесите силиконовую смазку на поворотные сочленения. Ослабьте ручку ручной регулировки
	Гайка крепления адаптера затянута слишком сильно	Ослабьте гайку
Не работает самоходный привод	Рычаг привода не включен	Включите рычаг привода
	Приводной ремень изношен или порван	Проверьте приводной ремень
	Приводная цепь соскочила со звездочек	Проверьте приводную цепь
	Трос привода не отрегулирован	Проверьте трос привода
Самоходный привод не отключается	Неправильная регулировка троса привода или трос перекручен	Проверьте трос привода
Шумная работа или обрыв цепи	Отсутствие смазки цепи	Смажьте цепь
	Натяжение цепи	Проверьте цепь привода

Регулярное техническое обслуживание и замена деталей являются важными этапами для продления срока службы оборудования и обеспечения его оптимальной производительности. При выполнении любого технического обслуживания или ремонта обязательно проверяйте безопасность и вентиляцию рабочей зоны, а также убедитесь, что технический специалист ознакомлен со всеми аспектами работы оборудования и требуемыми процедурами.

Данное руководство служит ознакомительным пособием для модели Stormo 420C. Любое иное использование или применение за рамками данного документа строго запрещено. Несмотря на все усилия по обеспечению точности, CAIMAN оставляет за собой право обновлять и изменять оборудование без предварительного уведомления.

Перед выполнением любых процедур по техническому обслуживанию или ремонту свяжитесь с горячей линией технической поддержки для получения разъяснений и приобретения соответствующих деталей.

Для заказа запасных частей предоставьте следующую информацию:

1. Марка оборудования
2. Номер модели
3. Серийный номер оборудования
4. Требуемое количество каждой детали
5. Номера деталей
6. Описание деталей.

Country	Year	Value
China	2000	1.00
China	2001	1.00
China	2002	1.00
China	2003	1.00
China	2004	1.00
China	2005	1.00
China	2006	1.00
China	2007	1.00
China	2008	1.00
China	2009	1.00
China	2010	1.00
China	2011	1.00
China	2012	1.00
China	2013	1.00
China	2014	1.00
China	2015	1.00
China	2016	1.00
China	2017	1.00
China	2018	1.00
China	2019	1.00
China	2020	1.00
China	2021	1.00
China	2022	1.00
China	2023	1.00
China	2024	1.00
China	2025	1.00
China	2026	1.00
China	2027	1.00
China	2028	1.00
China	2029	1.00
China	2030	1.00
China	2031	1.00
China	2032	1.00
China	2033	1.00
China	2034	1.00
China	2035	1.00
China	2036	1.00
China	2037	1.00
China	2038	1.00
China	2039	1.00
China	2040	1.00
China	2041	1.00
China	2042	1.00
China	2043	1.00
China	2044	1.00
China	2045	1.00
China	2046	1.00
China	2047	1.00
China	2048	1.00
China	2049	1.00
China	2050	1.00
China	2051	1.00
China	2052	1.00
China	2053	1.00
China	2054	1.00
China	2055	1.00
China	2056	1.00
China	2057	1.00
China	2058	1.00
China	2059	1.00
China	2060	1.00
China	2061	1.00
China	2062	1.00
China	2063	1.00
China	2064	1.00
China	2065	1.00
China	2066	1.00
China	2067	1.00
China	2068	1.00
China	2069	1.00
China	2070	1.00
China	2071	1.00
China	2072	1.00
China	2073	1.00
China	2074	1.00
China	2075	1.00
China	2076	1.00
China	2077	1.00
China	2078	1.00
China	2079	1.00
China	2080	1.00
China	2081	1.00
China	2082	1.00
China	2083	1.00
China	2084	1.00
China	2085	1.00
China	2086	1.00
China	2087	1.00
China	2088	1.00
China	2089	1.00
China	2090	1.00
China	2091	1.00
China	2092	1.00
China	2093	1.00
China	2094	1.00
China	2095	1.00
China	2096	1.00
China	2097	1.00
China	2098	1.00
China	2099	1.00
China	2100	1.00
China	2101	1.00
China	2102	1.00
China	2103	1.00
China	2104	1.00
China	2105	1.00
China	2106	1.00
China	2107	1.00
China	2108	1.00
China	2109	1.00
China	2110	1.00
China	2111	1.00
China	2112	1.00
China	2113	1.00
China	2114	1.00
China	2115	1.00
China	2116	1.00
China	2117	1.00
China	2118	1.00
China		

Гарантийные обязательства

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Основной Гарантийный срок на технику устанавливается настоящим талоном в цифровом значении, в зависимости от области применения приобретенной техники (область применения указана в нижеприведенной графе «Область применения техники»), за следующим исключением:

На редукторы трансмиссий Caiman устанавливается гарантия 5 лет. На четырехтактные двигатели (за исключением двигателей Caiman) устанавливается гарантия 24 месяца, если изготовителем не установлен иной срок гарантии в технической документации на двигатели. На Технику для Профессионального использования, сдаваемую владельцем в прокат, аренду, гарантия устанавливается на срок 30 дней.

Аккумуляторные батареи и зарядные устройства. Если иной гарантийный срок не установлен изготовителем в технической документации на аккумуляторные батареи и зарядные устройства, гарантия на аккумуляторные батареи и зарядные устройства составляет 12 месяцев с даты продажи. Срок службы аккумуляторных батарей и зарядных устройств составляет 36 месяцев с даты продажи, при условии подзарядки аккумуляторных батарей в порядке и с периодичностью, установленными в инструкции по эксплуатации.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНИКИ

Непрофессиональное использование – это техника, предназначенная для ее использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 20 часов в месяц.

Профессиональное использование – это техника, предназначенная для ее использования владельцем (физическим лицом) исключительно для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, с нагрузкой не более 150 часов в месяц или для ее использования владельцем (физическим, юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем) в предпринимательской деятельности или в иных целях, не связанных с личными, семейными, домашними и иным подобным использованием, за исключением сдачи техники в аренду, прокат. При этом под целями, не связанными с личным использованием, следует понимать, в том числе приобретение покупателем техники для обеспечения деятельности покупателя в качестве организации или индивидуального предпринимателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ

Дополнительная гарантия – это дополнительное обязательство продавца в отношении производственных дефектов Техники для непрофессионального использования, обнаруженных по истечении основного гарантийного срока, установленного настоящим Электронным гарантийным талоном. Срок дополнительной гарантии исчисляется с даты окончания основного гарантийного срока, установленного настоящим талоном.

Дополнительная гарантия устанавливается:
на технику Caiman, Oleo-Mac, Pubert, Maruyama, Gianni Ferrari, Shibaura, MasterYard – 2 года, на остальную технику – 1 год. Дополнительная гарантия также распространяется на профессиональную технику, используемую физическими лицами для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

Дополнительная гарантия вступает в силу исключительно при соблюдении совокупности условий: (1) выполнении владельцем всех требований и рекомендаций инструкции (руководства) по эксплуатации Техники; (2) осуществления владельцем планового технического обслуживания Техники в авторизованных сервисных центрах не менее 1-го раза в течение каждых 12 месяцев основного гарантийного срока, а в отношении бензопил Caiman, плановое техническое обслуживание в течение основного гарантийного срока, должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Подтверждением проведения технического обслуживания является информация о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru

в личном кабинете владельца Техники или документ, выданный авторизованным сервисным центром, подтверждающий проведение технического обслуживания. При не выполнении указанных условий считается, что дополнительная гарантия не установлена. В любом случае, дополнительная гарантия не установлена в отношении деталей, комплектующих, расходных материалов, дефектов и случаев, в отношении которых не установлен основной гарантийный срок в соответствии с условиями настоящего талона.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия относится только к производственным дефектам. Гарантийный срок и срок службы начинается с даты продажи Техники первому розничному покупателю или первому коммерческому пользователю. Под датой продажи Техники понимается дата оформления продавцом настоящего Электронного гарантийного талона (дата оформления гарантии). Если дату продажи установить невозможно или дата фактической продажи не соответствует дате оформления гарантии, указанной в настоящем талоне, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления Техники.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техника требует особого ухода и обслуживания. Техническое обслуживание (далее также – ТО) Техники производится в порядке, установленном инструкцией по эксплуатации. Плановое ТО Техники должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров не менее 1 раза в течение 12 месяцев, а в отношении бензопил Caiman, плановое ТО должно производиться специалистами авторизованных сервисных центров в порядке и с периодичностью, установленными инструкцией по эксплуатации. Проведение ТО подтверждается информацией о прохождении технического обслуживания Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете владельца Техники или документом, выданным авторизованным сервисным центром, подтверждающим проведение ТО. В случае невыполнения или некачественного выполнения или несвоевременного выполнения любого ТО, если это явилось причиной возникновения неисправностей (дефектов) каких-либо узлов и агрегатов Техники, владелец Техники полностью теряет право на гарантию тех узлов и агрегатов, которые вышли из строя.

ТО Техники (регулировка, чистка, замена расходных материалов, периодическое обслуживание и прочее), предусмотренное в инструкции по эксплуатации, не является гарантийным обязательством изготовителя (продавца, импортера) и оплачивается по расценкам авторизованного сервисного центра.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКИ СЛОЖНЫХ ТОВАРАХ

Пункт 3 Перечня технических сложных товаров, утвержденного Постановлением Правительства РФ от 10.11.2011 г. № 924 включает тракторы, мотоблоки, мотокультиваторы, машины и оборудование для сельского хозяйства с двигателем внутреннего сгорания (с электродвигателем). Согласно разъяснению Минпромторга России (письмо от 10.04.2012 г. № 08-693), к указанным машинам и оборудованию относятся: мотококосы, триммеры, кусторезы, газонокосилки, косилки для высокой травы; генераторы (бензиновые и дизельные); мотопомпы, электронасосы; бензопилы и электропилы; мойки высокого давления; дизельные, электрические и газовые нагреватели; снегоочистители роторные, малогабаритные (машины для уборки снега).

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК НЕ УСТАНОВЛЕН НА:

1. Технику и детали техники, в которые были внесены изменения или модификации, влияющие на безопасность, производительность или долговечность.
2. Ремонтные работы, а также на неисправности и дефекты, возникшие в результате:
 - Транспортировки, погрузочно-разгрузочных работ, складирования;
 - Использования не оригинальных запасных частей и материалов;
 - Нарушения инструкций и рекомендаций, указанных в инструкции по эксплуатации, в том числе в результате эксплуатации без надлежащего технического обслуживания;
 - Заедания или поломки деталей вследствие работы

с недостаточным количеством смазочных материалов, а также использование несоответствующей марки масла;

- Подтекания карбюраторов, заклинивания клапанов, засорения топливопроводов или иных неисправностей, вызванных использованием старого (более 30 дней хранения) или загрязненного топлива (бензина, дизельного топлива и т.д.);

- Неквалифицированного ремонта или регулировки (в т.ч. самостоятельных) присоединяемых деталей или узлов, муфт сцепления, трансмиссий и прочих частей и оборудования;

- Повреждения или износа деталей, вызванных попаданием абразива (грязи) или неправильной сборки, нерегулярным уходом, нарушением условий эксплуатации;

- Повреждения деталей из-за превышения допустимых оборотов, перегрева, блокировкой травой, грязью, мусором, чрезмерной вибрации, вызванной плохим закреплением или ненадлежащей балансировкой режущего оборудования;

- Внешних механических, термических, аварийных, кислотных воздействий на Технику, а также ненормированных нагрузок;

- Использования Техники не по назначению, неправильного использования, в том числе, использование Техники для Непрофессионального использования с нарушением области ее применения;

3. Комплектующие и составные части Техники, аксессуары, карбюраторы;

4. Все пластиковые/пластмассовые детали, уплотнения из резины, навесное оборудование и прицепное оборудование (не имеющие отдельных серийных номеров);

5. На Технику, в отношении которой при продаже не предоставлена гарантия (не оформлен Электронный гарантийный талон);

6. Детали, узлы, агрегаты подверженные естественному износу (цилиндропоршневая группа, свечи зажигания, накаливания, мембраны карбюраторов, топливных насосов, крыльчатки мотопомп, цепи, шины, фильтры, звездочки, все режущее оборудование, приводные ремни и детали, элементы крепления, натяжения, элементы трансмиссии (кроме Caiman) и ходовой части, шланги, тросы, шкивы и культиваторные фрезы, детали механизма сцепления, детали тормозной системы, рулевые наконечники и другие шарнирные соединения, прокладки и уплотнения, сальники и пр.);

7. Любой нормальный износ или ухудшение качества, например, скользящих и/или вращающихся деталей, произошедшие при нормальных условиях эксплуатации, в том числе, но не исключительно, нормальный износ поршней, поршневых колец, цилиндров, поршневых пальцев, седел клапанов, стержней и подшипников;

8. Нормальные явления, такие как шум, вибрация или просачивание масла, которые рассматриваются изготовителем, как не влияющие на качество, функциональность и производительность Техники;

9. Потускнение окрашенных поверхностей, порча металлизированных поверхностей, порча резины и пластмассы и ржавление с течением времени. Правила безопасности и эффективного использования изделия изложены в инструкции по эксплуатации.

По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность Техники. Производственный дефект определяется экспертной комиссией авторизованного сервисного центра. При оформлении настоящего Электронного гарантийного талона, покупателю направляется ссылка для верификации в Личном кабинете покупателя на сайте www.client.unisaw.ru. Настоящий Электронный гарантийный талон, оформленный на приобретенную Технику, доступен владельцу Техники на сайте www.client.unisaw.ru в личном кабинете, с возможностью распечатки. Настоящий Электронный гарантийный талон автоматически направляется покупателю на адрес электронной почты, если покупатель предоставил продавцу такой адрес для оформления настоящего талона. Использование приобретенной Техники ее владельцем признается акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков Техники (ст. 438 ГК РФ). Информация об авторизованных сервисных центрах на территории России, доступна на сайте www.client.unisaw.ru



Производитель:

ООО «НПО ЮНИСОО»

141580, Россия, Московская обл., г.о. Химки,
д. Черная грязь, тер. Многофункциональный
Логистический Парк, стр. 1

CAIMAN

Профессиональная садово-парковая техника
CAIMAN.RU

Мы оставляем за собой право на изменение комплектации, технических характеристик и внешнего вида моделей без предварительного уведомления.

Гарантийные обязательства указаны в гарантийном талоне.

Назначенный срок хранения данной техники (продукции) не ограничен.

Срок службы с момента продажи изделия 10 лет.

Решение об изъятии из эксплуатации и о направлении техники (продукции) в ремонт принимается пользователем техники (продукции) в соответствии с предусмотренными в настоящем руководстве (инструкции) указаниями по использованию техники (продукции) и мерами по обеспечению безопасности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации техники (продукции).

Утилизация данной техники производится по окончании срока службы в соответствии с нормами и правилами утилизации, установленными для данного вида техники на территории государства ее обращения.